

Nr. 32.

Brasovu,

21. Aprilie

1854.

GAZETA TRANSILVANEE.

Gazeta este pe dări ori, adică: Mercurul și Sambata, dîna odată pe sepmânu, adică: Mercurul, Președintul săpt. pe anu anu 10 L. m. c.; pe dijumatate anu 5 L. în față Monarhiei.

Pentru dîni zdrobe 7 L. pe una sau, pe dîni anuale întregi 14 L. m. c. Se preapere la târziu pînă Imperatului, cum și la bătăi cincinături astăzi 20. cor. corespondenți. Pentru serie „petit” se ceră 4. L. m. c.

Monarchia austriacă.

Pompōsa intrare a imperatesei mirese în cetatea Vienei și cununia Maiestatilor Sale.

Amu vediutu în programul serbatoresei intrarii și cununii Maiestatelor Sale Imperatului tota ordinea în care avura puscatile deosebitele caste de omeni atatu la primirea și procederea preanaltă mirese dela Teresianu incepundu, catu și imputoarea procesione din curtea imperatésca la biserică și indereptu, precum și ceremoniile de la biserică. Acelu programu s'a si observat u în deursulu intregei ceremonii cu tota scumpatacea.

Incependu dela diorile dilei poporului acurse la Teresianu și pe direptiunea otarita de programu stradele erau înfrumusitate, casele erau decorate cu totu, feliul de flamure, tapete, flori de diversa colori, erau redigate trăguri, marca imperatésca și portretele preanaltălor și tinerilor asiediate in multe locuri intre decoratiuni, modările totu cu verdeasă invescute, zidurile cetății cu flori și tapete, porța carioica totu decorată, și muzica lui Strauss asiediată pe o tribuna marétiă intónă necontentu cu multe altele imnului poporului. Peste 600 flamure valfaieu pe linea consemnată; alte decoratiuni cu inscriptiuni de votamente erau adaptate pela institute. Intratulu în Teresianu era asternutu totu cu tapete depinse cu acu. — Militia, grenierile și cehurile cu flamurele loru ocupaseră stradele incătu pela 12 ore nu mai putea omulu strabate pe stradă aceea.

La $2\frac{1}{2}$ ore sosi preanaltă miresa cu stralucită sa suita în palatul acadimiei, fiindu primita după programu. La 4 ore incepura buuitele tunurilor de pe bastia, totu clopotele Vienei și de prin pregiuru incepura a resuna deodata. Procesiunea o incepu 1 division de cavaleria, furirii de curte și camerari calari, alti 6 camerari in caiete cu 6 cai. Dupa acestia archeiscopulu catolicu, alte ecaipage de magnati mai inalti; lacaii incungurasera caretele; deaci Principi in calese de curte cele de gala, s. a. s. a. Dupa toti acestia urmă preanaltă miresa intr'o calesa pompōsa aurita, trasa de optu cai suri imbracati in hamuri cusute totu cu firu; avea deadréptă pe maicasa ser. ducesa Luisa; deasupra calesei era adaptata corona imperatiesei de aur, din dereptu era asiediatu unu vulturu imperatescu de aur, pe de laturi pajore și marce: Inleuntru era carulu cuptusitu cu catifea negra cusuta cu firu de aur, pena și loculu surugiu lui. Surugii și lacaii ce o incungurasera imbracati in costiumu spaniolu anticu. 8 trabanti imperatésci inguruit calesa cu inspectorul loru. Prin. miresa era imbracata in haina rosă de matasa și pe deasupra cu altă de spiciuri. Capulu era gâtul cu o diadema, ce sta in midilocul unei cunune de róze naturale albe și rosi. Unu velu de spiciuri atarnă de pe capu pe umere. Caretele cu damele de curte se alaturau langa in. miresa și asia intre vivate necurmante pe la $5\frac{1}{2}$ sosi in curtea imperatésca, unde vivatele numai vreau se inceteze. Preanaltă miresa salută cu suridere și blandetie pe totu loculu pe intimpinători. Înainte de ce sosi miresa essi Maiestatea Sa Imperatorulu, dimpreuna cu Serenisimulu seu tata și frati înaintea miresei imperatesci dimpreuna cu toti membrii familiii imperatesci, acurseră la calesa miresei Sale și intră alatura in departamente unde se facu coroniarea statului de curte. Asta in 24. Apr.

La cununia Maiestatelor Sale Imperatorului

În 25. pe, la 10 ore se incepū cultulu dumnedieescu in tota bisericile Vienei, ca si in tota imperatia, cerenduse de susu fericire pentru preanaltă parechia de miretei. In domulu St. Stefanu se celebră missa solena, pontificandu Archeiscopulu Othmar, cavaleru de Rauscher, in fintă de facia a tuturor ministrilor și statului oficialilor, magistratu s. a. s. a. In biserică de curte asemenea totu la 10 ore,

unde se află de facia si Maiestatea Sa Imperatorulu, preuașta miresa și toti membrii familiei imperatesci, Principi și duci. Stratul era Augustini era pela amédiu indesuite de poporu. Pela $6\frac{1}{2}$ după programu în beserica care era decorata manificu. Partea de susu a altariului era acoperita cu perdele de catifea, purpura, (rosă) cusute cu firu și inaltiate pana la boltitura besericiei. Altariul cu flori feliurite. De partea evangeliului era tronul preanaltu cu corona imperială pe un stalagiu cu trepte, decorate cu tapete de aur. Boltitura fruntasia a besericiei era earasi cu catifea, purpura, pana susu decorata și parati cu tapete, cusute cu firu și reprezentătoare de multe oicepe religiose.

Inaintea altarului sta suptu unu baldachinu de catifea alba cusutu cu firu scaunulu de rugatiese pentru Maiestati; care era earasi din catifea alba cu firu cusuta. Deaci altu baldachinu pomposu pentru membrii familiei imperatesci și a duclor, apoi oratorele Archiereilor, tribunele corpului diplomaticu și mitile pentru alte deputații tineri s. a. Iluminatiunea benemerită a de a se potră desfășura. Peste 100 de policandre și peste 10,000 luminari ardeau. Coridorul din curtea imperatésca pana in biserică era totu asternutu cu tapete și iluminat.

La 7 ore se prenunță prin trasulu campanelor cu mea vînu cununării preanalti. In ordinea programei porni procesul. Maiestatea Sa c. r. apostolica procese in uniforma alba de Mareșalul componstru, cu pretel' ordinului S. Hubert, urmatu de c. r. cameraru supremu D. conte de Lankoronski, de primul adjutant L. M. C. conte de Griune și de capitanulu gardei de trabanti; care inaltimdea Sa c. r. archiducesa Sofia cu mireasă imperatésca, de a stanga careia era inalt. Sa reg. ducesa Luisa. Inaltă miresa era imbracata in haina albă de matasa cu sarma (Schlep) cu firu de argintu și de anru cusuta. Fimbria hainei precum și celelalte parti și sarmă erau decorate cu petrii scumpe albie, pe capu purtă diademă, care o purtase in diușa cununiei Sale in. Sa Archiducesa Sofia, si unu velu albă atarnants peste umere cusutu cu firu de argintu și cu spiciuri de cele mai fine, la peptu avé unu buchetu de flori de róze naturale. Dupa inaltă miresa urmău archiducesele și ducesele și apoi damele de curte. — Archeiscopulu astepta in usia bisericiei cu adunată preotime și se facu primirea cunoscuta cu resunete de trambitie și de chimvale.

Maiestatile Sale ocupara oratorele sale și finindu in genuinchis rugatiunile, archeiscopulu incepū binecuvintarea cununiei după ritulu usatu. Episcopii toti cu prelatii se postara de ambe parti ale altaru-lui — și candu se inschimbă inelele, bubuire tunurile de pe bastia și batalionulu de grenadiri dode salva prima, carea muzica canta inimul poporului. — Dupa absolvarea benedicerei se postara *Nou cantorial* pe tronul asiediatu din partea apostolului, unde in genuinchis se rugara pana ce se decantă de c. r. capela de curte *Té Deum*, candu earasi intonara salvele, in sine eșindu din biserică, a treia salva. Era $7\frac{1}{2}$ și Maiestatile Sale se reîntorceau alatura in curte cu observarea ordinei pentru ceilalti comitanti. Vivantele aci urmău unele după altele. Sosindu in apartamentele imperatesci se observa earasi ordinea programei și se primira cortenirile și presentarile diverselor corpurilor, care damele avura onoreea a seruta mană preanaltă mirese, imperatese.

Seră se reprezenta o bucată teatrală cu un prologu, intre achiziționi de vivate. De dinasara in cetate și suburbii strălucesc totu ungurile de iluminatiunea, ce nu și mai astă parechia. Se astă decoratiune iluminata atatu de mare catu tineea și palatulu unde era adăptata și pana la mediul năptei cetele privitorilor acoperiș strădele. —

Кореспондінга секретъ
жпти губерніалъ Англії ші алъ Рсіеї.
(Ортаре.)

Сир Г. А. Сеймбр кътъръ Лордъ Ioan Rscel. (Естрас. Примѣръ № 6. Марці 1853. Секретъ ші конфіденціалъ). Ст. Петербург, 22. Фебр. 1853.

Ез автіш ієрі опоре de а'мі фаче кортеніреа ла Імператвлъ ші а ціні къ Маист. Са впвлъ din челе маі интересанте діскретъ, din кътъ амъ автъ пътъ актъ. Імі паре пътъ рѣ, къ пътъ воіз фі жп старе партікларітъціле впві діскретъ ка ачеста але консепна аічі жптръ тотъ ляпітіма лоръ, каре а цінітъ 1 бръ ші 12 мініте.

Імператвлъ дічені къ ачеса, къ лши дескопері допінда ка съ'ї чітескъ депеша чеа секретъ ші конфіденціалъ а Dominei Tale, іаръ діпсілъ ла кътъ впві локъ тъ ва жптрекрта, сеі пептръ ка съ'їмі факъ кътъ о обсервъціпе, сеі ка тъ съ провоче ка съ'ї траджкъ кътъ впві пасаціі.

Къндъ амъ ажкпсъ ла алъ патрълеа параграфъ, Маист. Са чеरъ ка съ тъ опрескъ ші adaoce, къ жптръ адеверъ діпсілъ пімікъ пътъ діореште ашеа таре, декътъ о колпцеленеере къ губерніалъ Маист. Сале (брітаніче) пептръ каслъ къндъ ар сосі впві сіміненеа євенімътъ, прекътъ ар фі кътропіреа Трчіеі; престе ачеста діпсілъ пітъ къ есте маі интересатъ декътъ Англія ка съ'ї жпнедече о катастрофъ тврческъ; тотъ ачеста тотъ аре съ юсескъ ші пітъ съ фіе къшіпать жп тотъ тіпвтвлъ сеі пріп рескоіе стрѣне сеі пріп жптрекеріле дінтре партіта веке тврческъ ші дінтре реформъторіи де актъ французші суперфіциалъ, сеі ші пріп рескоіа крештілоръ карі, прекътъ се штіе, аївіа потъ аштента пътъ съ сквтре жжглъ тъсвілапъ. Жп чеа че се ціне de рескоіе стрѣне, зіце Імператвлъ, къ елъ аре френтате де а аїпта асвіра ачелора, пептръкъ дікъ елъ п'ар фі опрітъ пайтареа тріумфътъ ацепералвлі Dіvіch жп an. 1829, ера съ апвіпъ къ тогълъ авторітатеа Салтапвлі. Маі жпколо Імператвлъ ар фі дорітъ, ка съ'їмі адккъ амінте, къ елъ ші пътъ олъ алергъ спре ажкпсъ Салтапвлі (1833), пе къндъ статіріле ачеліаш ера аменіціате де Паша Еїпвлі.

Акътъ ез чітій маі департе, чі фісіеі прекърматъ ла пасацілъ каре зіче: „Жптръ ачесте аївіа ар конглескі къ сімінителе постре пріетіпосе.“ Імператвлъ діпі обсервъ, къ губерніалъ Маист. Сале (брітаніче) с'ар пърэ кътъ пъ штіе, къ елъ пъ вреа съ аївіа dela діпсілъ декътъ о декіръціїпе сеі пітре деспре ачеса, къ че пътъ требе съ се сіферо а се фаче ла впві каскъ де кътропіре а Трчіеі.

Ез жі ре'пторсіі: Поте къ Маист. Та веі авé впвтате а'мі дескопері пропріеле пърері деспре ачесть політікъ пегатівъ. Маі ытіеі Маистатеа Са ре'псъ ачеста, маі тързій діпсъ adaoce: „Бін! Салтъ лакррі фелріте, пе каре ез пітодатъ пъ ле воіз кончеде. Ез пътъ сіфері пітодатъ ка Константінополе съ фіе окіпать де рші пептръ тогъдеавна, ка каре ез вреа съ маі прічепъ, къ ачела пъ аре съ ажкпсъ пітодатъ жп стъпніреа апгліоръ, французлоръ, сеі а алтей падівні марі. Маі жпколо пътъ сіфері пітодатъ, ка імперілъ бісантінъ (греческъ) съ се реставре, сеі ка Гречіа съ се търекстъ атътъ де тълтъ, пептръка съ се факъ впві статъ таре din ачеса; тотъ ашеа пътъ сіфері ез, ка Трчіа съ се префакъ жп репвбличе търпіте, жп репвбличе пептръ Кошт, Маціні ші алді революціонарі din Европа; декътъ съ сіфері впві ка ачеста маі біне воіз порні рескоіе, ші жп воіз тотъ порта, пътъ къндъ воіз маі авé врео пінкъ ші врвні солдатъ. „Іатъ,“ зіце Імператвлъ, ачеста салтъ пітре теле, акътъ фі ка съціле аззъ ші пе але Dtale.“

Ез репеїі чеа че міаі zicъ Dta (Rscel) mie, къ Англія пітодатъ пътъ ва кънета а се жпчерка съ ia Константінополе жп стъпніреа са ші къ діпса есте къ тогълъ стрѣне де а пъши ла вроо жпвоіель прегътітіре жп прівінца Трчіеі. Маистатеа Са діпсъ стете de mine ка съ'ї спвпъ ші маі тълте. „Deчі фіе Сіре,“ рескоіеі ез, „поте фі къ idea ачеста пъті плаче Mai. Tale ші піті губерніалъ Mai. Tale пътъ ва авеа гастъ ла діпса, діпсъ чеа че есте впві жптръ впві отъ ші алтълъ, адецеорі е датіна ка съ фіе впві ші жптръ впві статъ ші алтълъ. Оре че ар зіче лятеа, дікъ Rscia ші Англія ар декіара, къ де кътва ар ытіа катастрофъ жп Трчіа, съ пътъ сіфері піті чеа впві статъ а окіпа din провінціїе ачеліаш, пріп ытмаре къ стъпніреа лоръ ашеа кътъ есте съ рътъпъ съв сінілъ, пътъ къндъ ва ытіа о жпвоіель жп прівінца делібератвлъ жжекъторескъ.

Ла ачеста зіце Імператвлъ: „Ез пътъ съ зікъ кътъ о лакраре ка ачеста ар фі престе пітіпдъ, къ тоге ачеста ар фі форте греа; жп Трчіа пітідекътъ пъ салтъ елемінте de рескоіеі пріп тъліе провінціале сеі комітале; Трчіи ар сърі асвіра крештілоръ, крештілі асвіра тврчілоръ. Крештілі de конфесіїлі осевіте с'ар черта впві къ алді ші престе тогъ ар фі пътай хаосъ ші тврчіраре.“

Атъпчі ез жі ре'пторсіі: „Дімі воіе Mai. Та ка съ ворбескъ фіръ піті о рескоіе, атъпчі ез жптъ воіз спіне, къ діспінда чеа таре жптръ поі есте ытіпіреа: Domnia Ta (Цары) аї пайтіа окілоръ тогъ пітмаі кътропіреа Трчіеі ші арапцемі теле требіпчосе жпайтіе мі діпъ ачестъ жптрекраре; къндъ (Інглізії) діп коптъ прівінца Трчіа тогъ пітмаі din стареа де актъ ші пе сітвітіпдъ пептръ тъсвреле превенітіре спре жпнедека, пептръка ачеса старе съ пътъ дебінъ ші маі реа.

„Аша,“ зіце Імператвлъ, „тотъ де ачеса пітре есте капчеларвлъ de статъ (Несселроде), ші totvsh ез рътъпъ къ де ачеса пітре, къ катастрофа тогъ ва ытіа брекъндъ ші пе ва сіпреде фіръ весте.“

Діпъ ачеста Mai. Са Імператръ. ворбі деспре Франца. С фірескъ Dіmnezei, дімі zice діпсілъ, ка ез съ жпвілескъ пітіва пе підрентате, діпсъ ла Константінополе ка ші жп Монтерегръ с'аі жптрекрлатъ лакррі, каре дештептъ препвсъ фортамре; маі къ сітвіпъ ашеса, ка ші кътъ Франца ар вреа съ пілакрчесе пе поі ла ръсърітъ жп пеплъчаре, пептръка къ ачеста съ'ї ажкпсъ скопвлъ, каре фіръ жпдоіель есте окіпареа Тврчіеі. Mie din партіе тъ дімі пасъ преа пітінъ de політика, пе каре ва таре Франца жп тревіле ръсърітene ші амъ жпштіпдатъ пе Салтапвлъ пітмаі пайті къ о лапъ, къ дікъ кътва елъ аре требіпчъ de ажкпсъ спре а ръспінде атмеріпціріле французлоръ, ачелаш ді стъ спре діспісечкіе. Mai жп скртъ, діаміт спвсъ ші алтъдатъ, къ ез амъ требіпчъ пітмаі de o ввпъ жпнедече къ Англія; атъпчі ез пътъ маі темъ de nimikъ.

„Maiestate діпсъ аї вітатъ de Австрія; актъ къндъ кавса оріенталь со апропіе ашеса таре, аштептъ ші Австрія фіреште ка съ і се чёръ сіфатвлъ.“

„O,“ рескоіе Імператвлъ спре тълта тіа тіраре, „Дта требе съ сокотешті, къ ворбіндъ ез de Rscia, ворбескъ totvshodatъ ші de Австрія, чеа че есте ввпъ пептръ впа, есте ші пептръ чеаалалтъ; інтереселе постре жп прівінца Трчіеі салтъ къ тогълъ впеле ші ачелеш.“

Ез іаш фі маі арпката ввкросъ о жптрекаре дівъ асвіра ачесті оіептъ, діпсъ п'амъ кътезатъ.

Амъ вітатъ съ поменескъ, къ Імператвлъ жп о партіе de маі пайті а копворвірі, de ші фіръ піті о ввдіре de тъніе, діші діті пе фацъ впві че пеаштептатъ къндъ аззі пасацеле депеше Dtale, жптръ каре е ворба de атвіціпеа чеа веке а націїлі сале (ркесеі). Атъпчі тъ жптребъ елъ: „Кътъ о жпнедече Dta ачеста?“

Токма с'а жптрекрлатъ, къ ез ератъ прегътітъ ла жптрекаре ачеста ші жі ре'пторсіі: „Lordъ Ioan Rscel пътъ ворбеште de атвіціпеа Dominei Tale, чі de атвіціпеа падівні Dominei Tale dімі воіе Maiestate ка съці факъ обсервъціпеа, ка Lordъ Ioan Rscel пітмаі кътъ а репеїі чеса чо фрателе Dtale de гіорібсъ теторіз (Алесандръ) зіце се пайті къ 30 an. Ачелаш жптръ скрісіре сікетъ кътъ Лордълъ Кестлерег (ministrъ Англія) жп an 1822 зіце, ка елъ есте сінгірвлъ рсв, каре се опріпе ла діпсіліе супшілоръ съ жп прівінца Трчіеі, din каре каєсь шіа ші пердітъ попвларітатеа са.“

Чітатвлъ ачеста, пе каре ез din жптрекраре жплъ реподвсіі жптоітма, се пъреа къ ар фі скімбатъ кърсвілъ ідеілоръ ла. „Dta aї френтате,“ зіце діпсілъ, „е зіце дімі адккъ амінте евепіннителе, ла каре аїптасе ръпосатвлъ фрате тей. Есте адевъратъ, къ Імператріса Катаріна пітре тогъфелвлъ de вісврі атвіціпеа, есте діпсъ тогъ ашеса адевъратъ, къ ачеле вісврі п'а фостъ пріміте de ввні de кътъ тоці ытіашій еі. Dta vezі кътъ портъ ез кътъ Салтапвлъ. Ачесті отъ діші калкъ къвътвлъ datъ mie жп скрісі ші ез тъ жпнестялів къ атъта, ка съ трітітъ впві солдъ ла Константінополе спре а чеа сітісіпізне. Aз пътъе тае діпсъ тогъ артатъ дікъ аш фі воітъ, чіне ера съ тъ опрісскъ? Жптр'ачеа ез тъ жпнестялів къ о десфьшараре de пітре, каре e de ажкпсъ ка съ'ї артъ, къ ез пътъ сіфері съ тъ ia чіпева жп гімтъ.“

„Domnia Ta Cipe aї автъ френтате,“ жі зіце ез, „ка съ те жпфрілі дела опі че івділь, ші ез спререзъ, къ жп віторъ ла алті окасівні веі лакррі тогъ къ асеменеа кътпітъ; пептръ ка съ те Domnia Ta поді сокоті къ кончесівніе пе каре ле къштігаръ латінії, пъ с'аі datъ din ръпіцъ кътъ Dta, чі din фріка de французлоръ. Престе ачеста періквлъ de актъ пътъ заче жп Трчіа, чі жп спірітвлъ революціонаръ каре а ерпкъ пайті къ патръ апі ші каре жп впеле жп цері дікъ п'а жпчетатъ а лікірі сів спвзъ.“

Аїчі есте періквлъ, ші фіръ жпдоіель впві рескоіе жп Трчіа ар фі сіміалвлъ впві ерпіцівні жп Итаія, Унгаріа ші пе аіреа. Aз пътъедмъ поі чеа че токма актъ се жптрекрлатъ ла Міланъ (6. Фебр. 1853)?

Maiestatea Са Імператръ. ворбі de Манте пегръ ші обсервъ, ка діпсілъ жпквіпдезъ калеа арпката de Австрія, пептръка жп зімеліе постре пътъ требе съ се маі сіфері, ка Трчіи съ талтракате ші съ декіле пе впві попоръ крештіпдъ.

Её дній ліайів воіе а обсерва, къ дні ппоптвлѣ ачеста тврчї
аѣ totѣ ашea недрептѣ ка ші Montenegroii ші къ еѣ амѣ totѣ
тетеівлѣ de а крede, къ ачещтia, аѣ днітържтатѣ пе тврчї.
Амператдлѣ дній реквоскѣ къ пепъртнїре маї таре декътѣ
кредеамѣ еѣ, къ недрептатае са фѣккѣtѣ de амве ппърдїле. Чї
Мaiestatea Ca adaoce: „Е престе пптипъ а пъ симї ыпѣ інтересѣ
таре пептрѣ ыпѣ попорѣ, каре есте атѣtѣ de крединчосѣ
релейї сале ші каре дній апърѣ ашea дніделвпгѣ патрія асзпра
тврчілорѣ.

Ещ түді почё спыне Ұталае, къ дёкъ Омерж Шаша с'арж ұн-
черка а стірпі пе ачесті попорж ші дёкъ жп үртартса ачелеіш
с'арж ръскла тоңі крештіпій, атвпч Сылтапылж әшіп перде тро-
ндылж, піні жміш таі рекъштігъ вреодатъ. Ипперілж түрческъ есте
нпш че, каре ё сөферітъ, каре жпсъ нп се таі рестағръ (дёкъ
ар къдэ). Пептры о кассь ка ачеста жуі жэрж Ұталае, къ н'аш
сөфері а се дескърка піні шъкарж нпш пистолж. Жп касқалж къндаж
ипперілж түрческъ с'арж десфіппца, есте таі үшорж дектітъ креде
чіпева, а ажыпце ла о жппърдэль жндесттълтбре а теріторілж
съя. Къндаж веі къвта, Пріпчіпателе нп сиптъ дө кътъ нпш статж
пенатърнатъ каре се афъл съя протепдішпна mea. (Bai de ачев
пенатърпаре).

Ачестъ старе а лвкррілоръ ар пытѣ рѣшънѣ тотъ ашаа ши
лп війторѣ (ба Ферескъ Двтнезеѣ). Сербіа ар пытѣ лва ачеваш
формъ де рецимѣ; лпкъ ші Блгарія; ші еѣ нѣ прічепѣ, de че
ачестъ провіндіѣ съ нѣ се префакъ лптрѣнѣ статѣ пеатърнатѣ. —
Лпкътѣ пептре Еціптѣ, еѣ прічепѣ фортѣ віне лпсемпѣтатаа аче-
стей цері пептре Англіа. Дечі еѣ нѣ почѣ зіче шаї денарте пі-
мікѣ, декътѣ: Dékѣ Двобстрѣ лп касвлѣ десфіппърї Тѣрсіеї ведї
лва Еціпталѣ, еѣ нѣ амѣ пімікѣ лп контрѣ. Тотъ ачеста о зікѣ
еѣ ші деспрѣ Kandia; исказла ачеста Двобстрѣ в'ар къдеа віне ші
еѣ пічідекъмѣ нѣ вѣдѣ врезнѣ темеїв, пептре че исказла ачеста съ
нѣ девінѣ пропріетатаа англійорѣ.“

(Темеівлѣ тисъ є фортѣ апропе, каре зіче: съ пѣ рѣпештѣ алѣ алтвіа, фіе тѣркѣ, фіе грекѣ, фіе ромънѣ орї ешпѣтѣнѣ) —

Фіндкъ еж пв вреамъ ка Амператвлъ съ крэдъ квтва, къ впд ministръ пблікъ алѣ Англіеї (адікъ еж Сеймър) ар къдѣ лп іспітъ пріп асемпса атъмелі, атвчі еж ՚л респпнсеів птмаі, къ еж тутѣдеана кредеамъ, квткъ скопріле Англіеї асупра Ецітвлъ пв тергѣ таі департ, декътъ ка съ ашезе о квтвнікъдівне сескрѣ лнтре India Брітаніеї ші лнтре патріа лорѣ. Dickкresvлъ се ՚лкіеї; Амператвлъ лши таніфестъ кълдброса аплекаре къ-тръ преа градіоса постръ реціпъ преквтъ ші респптвлъ съѣ къ-тръ ministрівлъ de аквтъ.

Ла десінрдіре ұмт zice Maiest. Са: Андаплекъ не губернілік Қостанай да міншілік де жаңылар. Альма-Ата қаласынан көбінесе деңгелік жаңылар жүргізілді. Альма-Ата қаласынан көбінесе деңгелік жаңылар жүргізілді.

(Вашима.)

AUSTRIA. Wien, 21. Aprile. „Correspondinga austriak“
скріє despre аліанца офенсівъ ші дефенсівъ а Ав-
стрії къ Царства христіанськаго:

„Днът къмътъ авзимъ се аштептъ астъзъ de сéръ D. Ф. Z. M. de Хесъ дела Берлінъ, фиindкъ преа меритатвлъ ачестъ солдатъ ши върбатъ de статъ а дикеистъ *алианца офенсивъ ши деffенсивъ* прtre коропеле *Asctriei ши Прscieй*, негодиатъ прin джпсълъ, каре даръ пътai кътъ требуе ратификатъ прin тъмътъ съвератъ. Къпопитинца деспре евепитатвлъ ачеста о воръ прито атътъ днъ стапеле ачесте кътъ ши днъ челе але федеръчнене цертане тоци кътъ таре твлцтите ши кътъ о бъкбрътъ синчерь. Кътъ тбте кътъ ачестъ дикеире с ши de cine преа дисемпнатъ, еа totvши ва прито о семпификаре ши маи лъдитъ, фиindкъ прin дитрапеа днъ алианца неста се дъ окасионе ши челорвлате кърди цертане, ка съ дитрътъшескъ пе федеръчнене ши пе църиле сале, ка пе впъ корицъ дитрециалъ, de тбте отържиле ши декретъриме дитрътъчнпилоръ впънене европенс челе че съйтъ атътъ de импортаие.

№ не фідоімк, къ сімдімінде челе патріотиче але то-
щілорд щертаи ворд спріжіні къ тотъ воінда ideaa політікъ че-
рин о відре аттьє de ферічітъ о констатаарь Ахстрія ші Прусія,
штъндѣ къ ачеста десквакреа таі квръндѣ а житърекърей аче-
тей греле еuronене.

Станд⁸ ъмбелс пітері шарі цермане mezzine **дн** пітереа
легтвіндеі че се дикеій ієрі **дн** Берлін⁸ постръмтате не терж-
тмл концептвлві de препт⁸, каре дитр⁸ акт⁸ de adъспт⁸ ег-
ропеан⁸ іші а афлат⁸ ші формала са дескіраре; ръспікъндшії
еие дитр⁸ачелаш, пептр⁸ dea диквінда ші din партеші ачеаста
семпалісъчне, отържреа са, чеа че о чере атът⁸ demnitatea
кът⁸ ші інтереселе стателор⁸ сале прекхт⁸ ле ва чсрє ші іте-
реселе дитр⁸еі Церманіе: аша алланда дипіегать ієрі **дн** капі-
т

тала Пръстиеи дъш ше о маи департе дълкредингаре деспре депалиа ліверъ отържре дн прівінда тімпвлі ше а дълпредівръриморъ дн каре се ва пате сепраліса актива пъшире, каре днпъ евентвали-тъді се преведе пеапъратъ.

Дакъ ѝп оиентвль ачеаста съ ціне пріпнчіпівль de dрentъ алъ челорѣ патрѣ пітері тарі ѡп діппрекереда оиентарѣ пеклотітъ, аша фбрѣ дідоіеълъ съ паrтатъ ші гріжс deажснсъ пенірѣ пра-ктика лвї ділребвіпцаре — фіндъ ачеаста neаппратъ de tressvіпцъ — ѡп діпцелесвль діпалелорѣ кврї контракхенте:“

Ди үртъ се adasъ сперанца, къ прп насыд ачеста се ворѣ фіні таи линграбъ лингрекеріле оріентаре рестаторинде се бъла паче, че състете лингре пятериле европене. —

Аліанда офенсівъ ші дефенсівъ
a птерілорд апсане.

„Corresponding austriac“ ne aduce din deosebite ca dată 23. Aprilie din Paris și părțile acțoare au anunțat cărăbușul „Monitorul“ în extraktă. Au anunțat că se va face în 10. Aprilie și în 15. Aprilie se va ratifică. În primul anunță cărăbușul este acționat:

„Амператвлѣ французіорѣ шї Речіна Англіеї отърждї a da ажвторів Търчіеї дп контра пъвъліре Рѹсіеї шї, це лъпгъ тóте фнчеркърile dea съсдінѣ пачеа, констріншї а се фаче кіарѣ шї еї пърдї пъртътброе de ресбоїг дп вътая ачеста, каре, Фъръ фнтревеніреа лорѣ арматъ, ар' ameninuа екслібралѣ европеанѣ шї інтереселс лорѣ, дп врта ачестора аж децертхрітѣ а фнкеіб о конвенціоне пептѣ de а фінса атѣтѣ оіенптѣлѣ аліапдї лорѣ, кътѣ шї тіжлочеле, каре ворѣ фї а се фнтрревзінца дп контпѣ дп ресбоілѣ ачеста, шї denstirѣ плепіпгтінї карї се впіръ фнтрревзінѣ дп вртътбреле:

1) Пърдиме пъртът оре de ресбоів ворѣ фаче тѣте къте ле
стъ прип пътицъ, ка се рестаторе́скъ пачеа дитре Rysia ши
Порта пе васе пекмътите ши дърътъре ши ка се асекзреze пе Ег-
ропа de ре'птбрчереа диквркърълорѣ de фелхълъ ачеста.

1) Де времече дптрецітатеа Търчіеі с'а вътъматѣ, пріп окнparea Пріпчіпателорѣ Moldavia ші Валахia кътѣ ші пріп але тішкърѣ але тръпелорѣ ръсе, зъмъе пърділе с'аѣ дпцелесѣ дп-прѣвъ деспре тіжлочеле de a елібера теріторізлѣ Пордїй овле-гъндъсе a дптрецінѣ атътѣ пе таре кътѣ ші пе ускатѣ тръпе de ажкпсѣ, атътеа къте ва чере тревгіпца.

3) Пърдите контрактенте се облѣгъ, къ пъ ворѣ пріомі пічі о процеесечнне, ші къ еле пъ се ворѣ лъса пічі да упѣ арапдементѣ къ Rscia, пъпъ къндѣ пъ се ворѣ фі свѣтѣтѣ таї пайнтѣ да оалѣтѣ деспре ачсеа.

4) Не вжпъндъ пічі зпѣ сконѣ egoїстікѣ, се лапъдъ тѣвеле
тѣрці, тикъ актмѣ дела тиценятѣ, де опѣче фолбсе партікларе,
ші изъ ворѣ траце пічі зпѣ фолосѣ din евениминте.

5) Апператхѣ щі Ревина ворѣ прімі кх тозѣ замѣнѣ пр

„Одните от тях, които са въоръжени срещу този земеделиен и промишлен съюз, са създадени от самите британци, които са имали възможността да ги използват за своята политика на конкуренция и за да поддържат своята промишлена производствена база. Тези съюзи са създадени от самите британци, които са имали възможността да ги използват за своята политика на конкуренция и за да поддържат своята промишлена производствена база. Тези съюзи са създадени от самите британци, които са имали възможността да ги използват за своята политика на конкуренция и за да поддържат своята промишлена производствена база.“

*Bienă. Maiestatea Ca Imperatorul că okasivnea încrъч-
nei сале mai лѣвръкъ ка totvlă de ockndъ ne vro 240 de кон-
демнаді; ма vro 92 ле іерть житътate пееданца ші earьші ла
твлді рествлă pedensei ne житътate; апои челорѣ, не карії zisa
24. Апріле ї афъ съптъ диккісідівне, лі се сістъ диккісідівнеа
шептъ леса Maiestate de ne la трівпале тардіал, дакъ кри-
ицъ дорѣ ня а фостъ дигрэпнать ші ка алте кріме. Афаръ de
ничештіа ne твлді жудекаці ла твпкъ de шандъ.*

ДИКІМІЯЛЫ РЕСБОІЯЛЫ

(престе тоты).

Чеа тай importantъ штіре дела Marœa нेгръ есте квткъ
ли 17. Апріле п. Odeca с'а бомбардатѣ de үпѣ деспѣрдъятѣ
иѣ флотеї англє-фржче ші квткъ 2 ватерї рѣсештѣ de не зс-
атѣ, дѣпъ че спріжніръ Фоквлѣ үпѣ рѣстимѣ բюлѣ, ce demonтаръ
ші үпеле marazine de не марцина Odecei апѣкаръ Фокъ. Шті-
га, квткъ 6 коръбѣй рѣсе ар фі дерпѣнате ші алте 4 окѣнате;

— Одеса апрінсъ: Палатылъ лві Воронцовъ дп флақъре, статва
ї Richelieu ші палатылъ рецесскъ дп рзінъ, 49 солдаці рші
лі чівлісті парте ръпіді парте къзгуді, дпгре карі ші упк коло-
елъ, се джппъртъші ші де алді кореспондингі кз датѣ Бжкбрешті
38. Апріле, пытai datылъ бомжардърій се пыне 24. Апріле. **Дп**
— S. B. читімъ тотъ ачеста штіре кз adавсъ, кзткъ 1800 трыпе
пүсепе с'ар фі джчекатъ а еші пе ѡскатъ дись фъръ ресл-
атъ; ачеаста дись дақъ а джчекатъ, апоів нз се піоте кредe,

къ ар фі фъкто къ зпѣ пътерѣ аша тікъ, чї поте къ зеи de mil. —

Дела Калафатѣ се штіе къ търчій окопъ тотѣ таї афзндѣ дн даръ сателе din ціврѣ ші ръші стрѣпірѣ тóте реквісітеле спі- талъріорѣ ші провісіоніле din Країова, ка къмѣ ар авѣ де къдѣтѣ а пърѣсі къ тогълѣ Валахія тікъ. — Деспрѣ консълълѣ пръсіанѣ се скріе, къ дн скрѣтѣ ва пърѣсі Бѣкѣрештѣлѣ ші къ гъверпълѣ лві са дѣвоїтѣ къ пашї чеи фъкѣ елѣ спре аперареа съдітѣлѣ съѣ дн контра асъпреде. —

Деспрѣ алтѣ атаке крѣпте дн Доброцеа ші деспрѣ ширедіа търчілорѣ dela Сілістрія, къмѣ ар фі арпінсѣ грѣтѣлѣ de наїе лъпгъ фортифікъчнѣ ші пъптеа арпінзіндѣлѣ ар фі дѣшелатѣ пе ръші се пъвълѣскъ асъпра фортьреуѣ ші і ар фі дѣтѣпілѣтѣ къ батеріе пе фрішѣ дѣнѣрѣпѣлѣ къ таре пе дпде, дѣкъ пъ аветѣ штіре посітівѣ, декътѣ пътai ръсінѣндіпі стрекѣрате. — Фаптъ е къ Сілістрія тотѣ стѣ дѣкъ таре ші таре ші Лідерс дѣкъ п'а ажкпсѣ къ трѣпеле ла ea, пе къндѣ Шілдер се гътеште а трече пе ла Кълъраш. — II. Паскевічъ соки дн 25. Апріле п. дн Бѣкѣрештѣ, веніндѣ deadрептѣлѣ dela Хіркова. Шапцълѣ лві Траіанѣ дѣкъ тотѣ пъ лві трекътѣ ръші ші Расова е дн тѣпа търчілорѣ, дѣксе аменінцатѣ de ръші.

Дела амѣз. Штірѣ din Atina din 21. спѣлѣ къ фрап- цоїї дѣкідѣ голфълѣ Коріптиакъ. Компікъчнѣа къ Пелопонесъ е тъітѣ. Гъверпълѣ греч. прітѣ авісѣ пе калеа діпломатікъ, къ стрѣ- пірѣtele de матеріаle ші de персопе цептѣ iпсѣрпінї се ворѣ лвіа прінсе. Din Търчія се сімтѣ аічѣ къ дѣрере къ гречій афарѣ de гр. кат. съпѣтѣ сіліцѣ се пърѣсѣскъ Търчія. Апгліа аменінцѣ къ блокадѣ къ алтѣ тъсърї. „Новара“ корабе de ресбоївъ ав- стріакъ ші о фрегатѣ de вапорѣ стаѣ дн Піреѣ. Консълї тър- чештѣ съпѣтѣ сіліцѣ се пърѣсѣскъ Гречія, еар съдіїтѣ търчі потѣ ретъпѣ. Грівас репортѣ о дѣнїпѣцere асъпра лві Хасан Паша дн Медоло. Арта, четатеа е дерѣпѣнатѣ, дар пъ окѣпать, Съл- дѣкъ се таї ціне, Ianina е дѣкъпілѣтѣ de 15,000 iпсѣрпінї. Епірѣлѣ ші Тесалія е съпѣтѣ арти. — Монтенегрій ацида пе съпѣтѣ тѣпъ дѣкъ емігреазѣ din тѣпї ка волоптѣ, се ажутѣ пе iпсѣрпінї. Австрия ле стѣ дн кѣсте къ алтѣлѣ елѣ ар фі пъшітѣ пote ka ші iпсѣрпінї.

Дела Konstantinopole, 17. Апріле. Вісколѣ таре de еле- менте ші пеѣв. Кърсѣріе с'аѣ съпѣтѣ таре. Дн 14. соки прі- тѣлѣ транспортѣ епглѣзѣ, алтѣлѣ de 1600 е дѣкъартіратѣ дн па- латѣлѣ de тарторе алѣ Сълтаплѣ. Лордѣ Pedkliif фѣкѣ съ се діпѣскъ пе пърѣдї стрателорѣ дѣкѣрѣчнѣа de ресбоїв а Англіе. Цептѣ дѣреле de Катеридїе ші Пр. Наполеон с'а фъкѣтѣ прегъ- тїрї. О парте din флотъ е дѣкъ ла Варна. Вапорѣлѣ „Napo- леон“ а сокитѣ дн Галіполі. С'аѣ червѣтѣ атѣпареа терпілѣлѣ цептѣ о парте din гречій че съпѣтѣ се еась. Дн Салонікѣ о парте din Базар ші квартѣрѣлѣ жиданѣ е арсѣ. Цепер. Боскет, вр'о къ- тева реціменте фрѣнче ші зпѣ корпѣ шотікѣ (брітанікѣ) алѣ пор- пітѣ ла Adrianopolе. Дн Галіполі алѣ сокитѣ дѣкъ 25,000 фрѣнчи ші 8000 епглѣзї. Ліпса de фрѣпте се сімцеште.

Din пордѣ, 21. Апріле. О корабе епглѣзѣ лві прінсе еарѣші 4 корѣбї рѣсе. Гросълѣ флотеи епглѣзе се афла дн 23. Апріле ла Стокхолмѣ ші тарцева кътрѣ сінѣлѣ фіпікѣ, каре е дѣкіратѣ дн старе de блокадѣ dimпreпtѣ къ членалте сінѣрї вечіпѣ. —

— Дн Франца се totѣ дѣвтаркѣ пѣзъ трѣпѣ dela Marsilia. Маршалълѣ Францѣ Arpa d cocindѣ дн Marsilia, дѣ поркпѣ кътрѣ артата че се дѣвѣркѣ дн 23., се фіе бравѣ ші се пъші зітѣ de glorіa фрапцозѣскъ. —

Апгліа. Зірпалеле епглѣзе се окпѣтѣ totѣ къ дѣвѣріе- реа пътерілорѣ цермане dea дѣртра дн аліанда апсѣпѣ. Дн- преціврареа, къ соллѣ Прѣсіе дн Англіа, кав. de Бонzen, въ- зѣндѣ къ лвкѣріе гъверпълѣ съѣ кътрѣ аліанда апсѣпѣ тѣрѣ anapoda ші пъ дѣрѣ крѣдѣвѣлѣ лві політікѣ, пічѣ дѣрѣ конвінціеа лві, ші аша съпѣтѣ къважтѣлѣ ачеста ші а червѣtѣ demicisne, окпѣтѣ тѣлѣ політика коенпѣралъ а Англіе. —

Алтѣ штірї. Дн 29. Апріле се спѣнзѣрѣ дн Сенши Съпѣорзѣ emicarілѣ Iosifѣ Baradi ші союз-сѣдѣ Франц Бартаміс, алдї 2 се аградіарѣ ла тѣпкѣ de шапцѣ пе кѣтѣ 18 anї. —

Сібїш, 1. Маїв. Баронѣ Бѣдберг, adiѣтантѣлѣ цеперарѣ алѣ Maiest. Сале Імператѣлѣ Rsciee ші плѣпіпѣтітеле комісарѣ стрѣодинарѣ пептѣ Прінчіпателе роцѣпештѣ, вені аічѣ іерѣ, др- матѣ de зпѣ adiѣтантѣ ші зпѣ къпітапѣ. „C. B.“

— Сербѣтбреа къпнпіе Maiest. Сале се сербѣ къ помпѣ ші дн Бѣкѣрештѣ ла Бѣрѣцѣ; пътai dintre рѣші пъ се афлѣ пітѣ de фадѣ. — Пр. Паскевічъ авѣ дѣрѣ cine дн Бѣлгаріа зпѣ корпѣ

de 26,000 драгонѣ фортѣ есърдацї, къ карїпѣ пе лъпгъ алтѣ пі- юї ва а стрѣбате дн inima Търчіе. —

— Din штірѣ сосітѣ dela Галадї чітимѣ, къ дн 24. Апрі- 7 корѣбї тарѣ ші 11 фрегате апсѣпѣ сосірѣ ла Odeca, ші че рѣрѣ къ тóте корѣбіе рѣсештѣ че закѣ дн портвѣlѣ Odecet се преде. Ресиыпсълѣ фѣ пегатівѣ ші аша дѣчепѣ вомбард- тѣптѣлѣ дн ѣрта кърдіа се дѣтѣпѣлѣ пердереа презісѣ (vei mal съсѣ.) —

Nr. 482. J. 1854.

E D I K T .

Пріп жадекътіоріа ч. р. черкѣларе din Златна се провок Domппѣлѣ Ioan Dobra ekonomѣ, ка епедо дѣпѣ фрателе сѣдѣ Petr Dobra din Златна, каре алѣ репосатѣ днптрѣ 8. ші 10. Mai 1849 фѣрѣ а лъса вр'о діатѣ, ка дн тѣрміпѣ de зпѣ апѣ компітатѣ din zioa mal жосѣ дѣсемнать, съ се дѣсінѣ да ачеаста жаде- кътіоріѣ, ші съшї dee дѣкѣрѣчнѣа de епеде: къчѣ de пъ ре- масълѣ се ва пертракта къ ерезї че се ворѣ арѣта ші къ кра- торвѣlѣ Domппѣлѣ Sebastianѣ Popescu, потарілѣ Златнѣ пасѣ пеп- тѣ погмітѣлѣ.

Златна, дн 14. Апріле п. 1854.

(1—3) Дела ч. р. жадекътіоріѣ черкѣларе

Дн ап. 1854 (18. Фебрѣрѣ) спре формареа зпѣ fondѣ школастікѣ пе сама школеи романе din C. Perinѣ къ окасіонеа баллѣлѣ алѣ контрівѣтѣ ѣртѣтіорії Domnї, demnї de a серви de ессемпилѣ:

DD. препос. Cimion Крайпікѣ 4 ф., капон. Vasile Raц 1 ф., Константінѣ Алѣтан 1 ф., C. Boer 1 ф., T. Шерені 1 ф., Tim. Цінапірѣ 2 ф., Конст. Папфалвї 1 ф., вікарѣ M. Поппѣ 2 ф., ба- понії: Pav. Борнеміса 5 ф., Алекс. Борнеміса 5 ф., Альберт Бор- неміса 4 ф., Карол Борнеміса 1 ф., Карол Xcasar 4 ф., контеса Кароліна Къп 5 ф., DD. Мачкаші Фрапчіскѣ 5 ф., консіліарії: Ilie Machelаріѣ 5 ф., Крас 2 ф., Eicenberг 2 ф., Mix. Орбопаш 2 ф., Ком. черкѣл.: Г. Бардоші 5 ф., Biote 4 ф., інспект. de контр.: Мелцел 2 ф., коміс. de контр.: Іекелі 2 ф., Темешваре 2 ф., Бота 2 ф., жаде de черкѣ: Іосиф Геренди 3 ф., Веіскірхер 1 ф., Седлацек 2 ф., събкоміс.: Dimitrie Boer 8 ф., Левківхпер 2 ф., Багтгартнер 3 ф., Шапкевалк 3 ф., Макавеѣ Поппѣ 2 ф., Вейт 2 ф., Гав. Mann 2 ф., ком. de fin. Шерер 2 ф., перчепторї: Al. Сотрона 4 ф., Волфрам 2 ф., контр.: Teimer 1 ф., Пеларгус 1 кончіп. dictr.: Lad. Бѣтіаѣ 2 ф., K. черкѣлѣ Ладесвергер 1 ф., адж.: Альпер 1 ф., Васіл. Біан 2 ф., Неспер 1 ф., Дѣка 2 ф., Бакши 2 ф., Чисер Лѣдовікѣ 1 ф., Бергер 1 ф., Поппѣ Тома 1 ф., Camcon Поппѣ 2 ф., адж. de катастр.: Веспремі 5 ф., Флор Domidie 3 ф., C. Поппѣ 3 ф., Молдован 1 ф., Кълг 1 ф., Фер- вернекі 1 ф., протокол. Чертінгер 1 ф., асист.: Сакач 1 ф., Nar 1 ф., капцел.: Кечкеші 1 ф., Оларіѣ 1 ф., Ремер 2 ф., Вілед 1 Nar 1 ф., Міклош 1 ф., Бревстовскї 1 ф., Вентза 1 ф. 30 кр., Віоте Арт. 1 ф., Мате Фаркаш 1 ф., Брандлер 1 ф., Кіореан 1 ф., Фелдріхан 1 ф., Міклоші 1 ф., C. Aitaї 1 ф., протоп.: M. Крі- шан 2 ф., Г. Крішан 3 ф., C. Філел 1 ф., Ст. Браніа 5 ф., по- тар. конс. Ст. Манfi 2 ф., парох, кат. Peiniш 2 ф., пар. еванг.: Kin 2 ф., Фріч 2 ф., Хелвір 1 ф., преот. ром.: Ioane Hossz 4 ф., T. Поппѣ 2 ф., Бранковеан 2 ф., Апгел 1., Папп Ладілав 1 ф., Філон Сакані 1 ф., директ. ціпп. Петрѣ Поппѣ 3 ф., Moice Папга 2 ф., Opendi 1 ф., копр. ев. Грезер 1 ф., профес.: Гав. Поппѣ 1 ф., Іосиф Тарца 1 ф., Арапаші 1 ф., Фазр 1 ф. 20 кр., Ioane Ресс 1 ф. 10 кр., Елекеш 1 ф., Mixhal 30 кр., I. Каian 1 ф., Антонеллі 1 ф., Сабо Іосиф 1 ф., Гіллоп 1 ф., Ioane Тез- лоан 1 ф., Петер Апка 2 ф., Vasile Dѣтврава 2 ф., префектѣ: Ioane Maiер 5 ф., Порескѣ 2 ф., секв. кърат.: Пет. Поппѣ 3 ф., дерег. de кърате: Ioane Maiер 5 ф. m. k. (Ba ѣрта.)



DE КѢРСѢЛѢ КЪ КАРЪ ІѢТЕ.

Съпѣтѣрѣлѣ аре опорѣ а арѣта, къмѣ карвѣ ѹите алѣ съѣ дн тѣтѣ Lѣпneа, ші Жоіа порпештѣ dela Коропѣ, пъпкѣлѣ 3 брѣ diminѣца пріп Сібїш ла Клжжѣ, Opadea таре, Солпокѣ ші Песта, еарѣ дн тѣтѣ Dѣтminека ші Меркѣреа пріп Сібїш, Дева, Apadѣ, Ceredinѣ ла Песта ші ачеста рѣгълагѣ, къ ѹидеа чеа таї пътіпчбсъ.

Брашовѣ, дн 25. Апріле 1854.

(1—3) ФРАНЦ ЛІОВІКѣ, днптрепрінзѣтѣрѣ копчес. de кърѣшіе ѹите